

сопственик куће  
sopstvenik kuće

хотел  
hotel

његов стан  
njegov stan

**ПРИЈАВА - PRIJAVA**  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Моловацка 37
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojачко porodično ime	Берт Јовановић
Занимање — Zanimanje	својој фирми
Држављанство — Državljanstvo	муш
Дан, месец и год. рођ. — Dan, mesec i god. rod.	30 - 7 - 1911
Место рођ., срез, земља — Mesto rod., srez, zemlja	Земун
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	Вршач
Брачно стање — Брачно stanje	неженат
Вера — Vera	нијасије
Рођ. име оца и мајке, и мајч. девојачко презиме Rođ. ime oca i majke, i мајч. devojачко prezime	Јован Јовановић
Ранији стан у Београду: улица и број или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Јован Јовановић

**ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA**

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojачко porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:  
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум) 3. 7. 35  
(datum)  
(место)  
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa	.	бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци paroč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
3-Х-33	Милошевић	37	Осман Адеги		
8-Х-34	Росовић	37	- " - "		
3-Д-36	Арсенијевић	5	Ибра Шаманов		
1-Х-36	Бријанског	13	Димитр. Афанасов	15-И-32	Вршац
2-Х-37	Бријанског	13	Димитр. Афанасов	2-И-38	Вршац
25-И-41	Великиорска	78	Вајс Селмун		

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД